

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 87 (1960)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Lè-z-aragne  
**Autor:** Terpenaz, Pierro  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-231816>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

— L'è dièro k'on vo dai po le consurte ?  
Vu pahi tot tsau dû ke no z'allein modâ  
por lo défrou.

— N'è ren. Vu pa me fère à patsi por  
vétérinaire. L'étai on service, et pu l'è  
bon.

— Na ! Vu pa ìtre ein reste. Vo fau  
fère voutron prix, aôtremein cein me  
graverai.

« Se l'è dinse, se musâve lo mèdze,  
attein-te voire. Vu te le fère, mon prix,  
et me revindji assebin. »

Adon, de à la dame :

— Va ke sai de ! Atiutadé : Vo fau  
dere à votri homo ke pein tan bin k'i  
vigne repassâ ein kouleu ma délèza. La  
pliodze l'a tota délavaïe.

Sâ pa se l'épou lai a étâ.

G. des Amburnex.

### Lè-z-aragne

Lè on rido malheu quan onna mézon  
bourle, que fau avâ pedyï de clliau  
pourre dzin que pâssan pè lo fû quan  
que satse. Ma lo pî, lè in onton quan  
lè que lè mézon san pllienne, quan lè  
que l'hivè s'approûtse, qu'on-n-a pâ  
encora éco à la mécanique. On s'è bin  
bregandâ to lo tsautin po reduire lè  
recotte, to lè pllin du la câva au cholâ :  
truffie, abundance, tchou-râve, blliâ,  
fin, recouâ, avinna ; lè mézon au mâ  
d'ottobre, san pllienne quemet on-z-ô.

Epu a-te-que qu'onna né, lo fû prin  
on sâ pa pî quemet. Lé Cin que l'îre  
arrevâ vè Luvi Tsatagnet à la Ruverettaz  
que l'îre onna vîlhe mézon que  
n'îre pâ ton balla, de bî savâ, ma to  
parâ Luvi Tsatagnet, sa fenna la Poline  
é pu sè-z-infant, lo Samelet é la Magrit-  
ta, se lai pllièzan rido. S'iran rido  
écouessî po fère lau-z-ovrâdzo to lo tsau-

tin é pu lo dix-houi dau mâ d'ottobre  
to la frecassi que n'a pâ mé mè d'on-  
n-haura de tin, po ellia calamitâ. L'îre  
à la nû-né quan l'a faillu chantâ fro  
dau llî que to frecassîve, que l'an justo-  
z-u lezi de détatsî lé bête à l'étrâbllio.

N'è rin restâ de la Ruverettaz que  
dai mouraille nâre é pu lo vîlho foa  
que l'îre cinquanta pî pllie illin.

Pé bounheu que la câva l'îre voû-  
tayïe que lo fû l'ai a rin pu. Adan le  
pourro Tsatagnet que l'an trovâ à lau  
lodzî vé Abram à Metsi, que l'avai dou  
lodzem, lau-z-è restâ prau truffie po  
passâ l'hivè.

Adan l'Etat l'a payï que lé Tsatagnet  
n'an pâ étâ trau malheureu. Au sailli,  
lé métre s'è san mè à l'ovrâdzo. L'an  
rebâti la Ruverettaz pllie balla que  
dévan.

Ma clliau-z-aragne quante à fère  
avoué clli malheu ? A-te-que : Aprî que  
to l'a étâ frecassi, que lè pompier bê-  
vessan on verro de vin de fruit é pu  
que medzîvan on bocon de pan é de  
froumâdzo, que l'avan gaillâ noretâ, lo  
capitaine Foumatset que l'avai on vre-  
tâbllio moa de couè, l'a de dinse :  
« Faillai bin cin po remoâ lè-z-aragne ! »

Pierro Terpenaz.

(Reproduction interdite)

AMIS ROMANDS  
qui venez à Lausanne

Pour bien manger...  
à peu de frais... !

LE LANDOR

bat tous les records !...

Chez cet ami Robert Rappaz

Route du Tunnel 1 (Près de la Riponne)

Favorisez les annonceurs  
du « Conteur romand » !